

كلمة الناشر

يَشْمَلُ الْكِتَابُ الْأَوَّلُ مِنْ « مَدْرَ الْقَامُوسِ » لِلدَّكْتُورِ ادْوَرْدَ لَيْنِ جَمِيعَ
الْأَلْفَاظِ الْقِيَاسِيَّةِ وَمَشْتَقَّاتِهَا وَأَسَالِيبِ اسْتِعْمَالِهَا ، وَيَقَعُ فِي ثَمَانِيَةِ مَجْلَدَاتٍ ؛
وَقَدْ اسْتَعْرَقَ تَأْلِيفُهُ نَيْفًا وَثَلَاثِينَ سَنَةً .

أَمَّا الْكِتَابُ الثَّانِي الَّذِي كَانَ الدَّكْتُورُ لَيْنُ يُزْمِعُ إِصْدَارَهُ ، وَهُوَ يَشْمَلُ
الْأَلْفَاظَ وَالْأَوَابِدَ اللَّغَوِيَّةَ النَّادِرَةَ ، فَقَدْ حَالَتْ وَفَاةُ الْمَوْلَفِ عَامَ ١٨٧٦ دُونَ
إِكْمَالِهِ فَلَمْ يَصْدُرْ قَطًّا .

وَقَدْ قَالَ الدَّكْتُورُ ج.ب. بَادْجَرُ فِي تَعْرِيفِهِ لَهُ بِمُعْجَمِ لَيْنِ : « إِنَّ هَذَا الْعَمَلَ
الرَّائِعَ فِي شَمُولِهِ وَغِنَاهُ ، فِي بَحْثِهِ الْعَمِيقِ وَدِقَّتِهِ ، وَفِي بَسَاطَةِ تَرْتِيبِهِ ، لِيَفُوقَ إِلَى
حَدِّ بَعِيدٍ أَيَّ مُعْجَمٍ كَانَ ، فِي آيَةِ لُغَةٍ فِي الْعَالَمِ . »

PUBLISHER'S NOTE

Edward William Lane's ARABIC-ENGLISH LEXICON Book I contains all the classical words, their derivatives, and their usages. It appears in eight separate volumes and took the author more than thirty years to compile.

Book II, which Dr. Lane contemplated and which was to contain rare words and explanations, was incomplete at the time of his death in 1876 and therefore never appeared.

In describing Lane's Lexicon, Dr. G. P. Badger wrote, " This marvellous work in its fullness and richness, its deep research, correctness and simplicity of arrangement far transcends the Lexicon of any language ever presented to the world. »